

Distr.
GENERAL

S/RES/896 (1994)
31 January 1994

الجمعية العامة



القرار ٨٩٦ (١٩٩٤)

الذي اتخذته مجلس الأمن في جلسته ٣٣٣٢ المعقودة
في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

إن مجلس الأمن،

إذ يؤكد من جديد قراراته ٨٤٩ (١٩٩٣) المؤرخ ٩ تموز/يوليه ١٩٩٣، و ٨٥٤ (١٩٩٣) المؤرخ ٦ آب/أغسطس ١٩٩٣، و ٨٥٨ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٣، و ٨٧٦ (١٩٩٣) المؤرخ ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، و ٨٨١ (١٩٩٣) المؤرخ ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، و ٨٩٢ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣،

وإذ يؤكد من جديد أيضا قراره ٨٦٨ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ بشأن أمن عمليات الأمم المتحدة،

وقد نظر في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ بشأن الحالة في أبخازيا، جمهورية جورجيا (S/1994/80 و Add.1)،

وإذ يرحب بالبلاغ المتعلق بالجولة الثانية للمفاوضات بين الجانبين الجورجي والأبخازي الموقع في جنيف في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ (S/1994/32) وإذ يشير إلى مذكرة التفاهم الموقعة في جنيف في ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ (S/26875)، وإذ يؤكد أهمية تنفيذ الطرفين للالتزامات التي تعهدا بها،

وإذ يحيط علما بأن الطرفين يذكran في البلاغ أنهما لا يزالان يحبذان وزع قوات لحفظ السلم تابعة للأمم المتحدة أو قوات أخرى في منطقة النزاع، شريطة أن تأذن الأمم المتحدة بذلك،

وإذ يحيط علما أيضا بالمحادثات المقبلة التي ستعقد على مستوى الخبراء بين الطرفين في موسكو في ٨ شباط/فبراير ١٩٩٤، وباعتزام المبعوث الخاص للأمين العام عقد جولة جديدة من المفاوضات في جنيف في ٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٤.

وإذ يقر بخطورة الحالة في جمهورية جورجيا نتيجة لوجود حوالي ٣٠٠ ٠٠٠ شخص مشرد من أبخازيا،

وإذ يلاحظ من جديد نتائج الاجتماع الوزاري لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا المعقود في روما يومي ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر و ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ (S/26843)، وإذ يرحب بالتعاون المستمر في هذه المسألة بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا،

١ - يحيط علما بتقرير الأمين العام المؤرخ ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤؛

٢ - يرحب بالجهد المتواصل الذي يبذله الأمين العام ومبعوثه الخاص، بالتعاون مع الرئيس الحالي لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا وبمساعدة من حكومة الاتحاد الروسي كطرف منسق، لإحراز تقدم في عملية السلم بهدف تحقيق تسوية سياسية شاملة، ويرحب على وجه الخصوص بالتقدم المحرز حتى الآن؛

٣ - يحث الطرفين على استئناف المفاوضات في أقرب وقت ممكن وإبداء استعداد أقوى لإحراز تقدم صوب التوصل إلى تسوية سياسية شاملة؛

٤ - يدعو جميع المعنيين إلى احترام سيادة جمهورية جورجيا ووحدة أراضيها، ويشدد على الأهمية التي يوليها لذلك الأمر؛

٥ - يؤكد أنه من الضروري أن يحرز على الفور تقدم ملموس بشأن المركز السياسي لأبخازيا يحترم سيادة جمهورية جورجيا وسلامتها الإقليمية احتراماً كاملاً، إذا ما أريد نجاح المفاوضات وتجنب استمرار النزاع؛

٦ - يوافق على استمرار ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا حتى ٧ آذار/مارس ١٩٩٤ وذلك في حدود الأعداد المأذون بها في القرار ٨٩٢ (١٩٩٣) بغية مراعاة في تنفيذ الطرفين للالتزامات التي تعهدا بها في القرار ٨٩٢ (١٩٩٣)؛

٧ - يعلن عن استعداده لأن ينظر على وجه السرعة، خلال هذه الفترة، في أي توصية من الأمين العام بزيادة قوام بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا حتى الحد المبين في القرار ٨٥٨ (١٩٩٣) إذا أوصى الأمين العام بذلك؛

٨ - يحيط علما بالخيارات التي وصفها الأمين العام في تقريره (S/1994/80) بشأن إمكان إنشاء عملية لحفظ السلم في أبخازيا بجمهورية جورجيا؛

٩ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا إلى مجلس الأمن فور انتهاء الجولة الثالثة للمفاوضات بين الطرفين عن التقدم المحرز في المفاوضات، إن كان قد أحرز تقدم، وعن الحالة القائمة، مع الاهتمام بوجه خاص بالظروف التي قد تبرر إنشاء قوة لحفظ السلم وبوسائل إنشاء مثل تلك القوة؛

١٠ - يؤكد أهمية إحراز تقدم ملموس صوب التوصل إلى تسوية سياسية في الجولة القادمة من المفاوضات كي ينظر المجلس في إمكان إنشاء قوة لحفظ السلم في أبخازيا بجمهورية جورجيا؛

١١ - يعترف بحق جميع اللاجئين والمشردين بسبب النزاع في العودة إلى ديارهم في ظروف آمنة دون أية شروط مسبقة، ويدعو الطرفين إلى احترام الالتزامات التي قطعها بالفعل في هذا الصدد، ويحث الطرفين على التوصل بسرعة إلى اتفاق يتضمن جدولا زمنيا ملزما يكفل العودة السريعة للاجئين والمشردين في ظروف آمنة؛

١٢ - يدين أي محاولات لتغيير التكوين الديمغرافي في أبخازيا، جمهورية جورجيا، بما في ذلك إعادة إسكانها بأشخاص لم يكونوا مقيمين فيها من قبل؛

١٣ - يدعو الطرفين إلى الامتثال امتثالا كاملا لوقف إطلاق النار الذي تعهدا بتنفيذه؛

١٤ - يحث الطرفين على اتخاذ جميع الخطوات اللازمة لضمان أمن أفراد بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، ويرحب باستعداد الاتحاد الروسي لمساعدتهما في هذا المجال؛

١٥ - يشجع الدول المانحة على مساعدة جمهورية جورجيا لتمكينها من التغلب على نتائج النزاع، وعلى تقديم تبرعات استجابة للنداء الذي وجهته الأمم المتحدة لتقديم المعونة الإنسانية؛

١٦ - يقرر إبقاء هذه المسألة قيد نظره النشط.
